

ด่วนที่สุด

ที่ กค ๐๓๐๖/ ๑๙๙๑๙



กระทรวงการคลัง

ถนนพระราม ๖ กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๗

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างกรมธนารักษ์ กับโรงกษาปณ์ The Royal Mint แห่งสหราชอาณาจักร
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. Memorandum of Understanding Relating to a Strategic Partnership between
The Royal Thai Mint, Treasury Department, Royal Thai Government and
The Royal Mint, HM Treasury, United Kingdom
๓. หนังสือกรมธนารักษ์ ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๓๐๖/๕๑๙๙ ลงวันที่ ๑๐ มิถุนายน ๒๕๕๗
๔. หนังสือฝ่ายกฎหมายและกระบวนการยุติธรรม คณะรักษาความสงบแห่งชาติ
ที่ คสช (กย) /๖๐๕ ลงวันที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๗
๕. หนังสือสำนักงานอัยการสูงสุด ด่วนที่สุด อส ๐๐๕/๘๕๑ ลงวันที่ ๓๑ มกราคม ๒๕๕๗
๖. ร่าง Technical Cooperation Agreement between The Royal Mint and
Treasury Department
๗. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมากที่ กต ๐๕๐๒/ว ๕๐๒ ลงวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๕๖

ด้วยกระทรวงการคลังขอเสนอเรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างกรมธนารักษ์กับ
โรงกษาปณ์ The Royal Mint แห่งสหราชอาณาจักร (ประเทศอังกฤษ) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้
เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลให้ความเห็นชอบ ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี
(หม่อมราชวงศ์ปรีดิยาธร เทวกุล) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการคลัง ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าว
เสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

สืบเนื่องจากการประชุมหารือเชิงยุทธศาสตร์ไทย-สหราชอาณาจักร (Thai-UK Strategic Dialogue) ครั้งที่ ๑ ณ กระทรวงการต่างประเทศ เมื่อวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๖ ที่รัฐบาลทั้งสองฝ่ายได้ตกลง
ที่จะจัดตั้งกลไกหารือทวิภาคีระดับสูงระหว่างกัน เพื่อแลกเปลี่ยนทัศนะและข้อคิดเห็นในประเด็นยุทธศาสตร์
ที่ทั้งสองฝ่ายให้ความสำคัญในบริบทของความสัมพันธ์ทวิภาคี ประเด็นในภูมิภาคและประเด็นระหว่างประเทศ
ที่มีความสนใจร่วมกัน ได้แก่ (๑) การเพิ่มพูนด้านเศรษฐกิจการค้าระหว่างกัน โดยเห็นพ้องที่จะส่งเสริม
การเพิ่มพูนมูลค่าการค้าระหว่างกันให้เพิ่มขึ้นเป็นสองเท่าภายในปี ๒๕๖๑ (๒) การส่งเสริมการลงทุนสองฝ่าย

/ (two-way trade)...

(two-way trade) ซึ่งขณะนี้ มีบริษัทเอกชนจากสหราชอาณาจักรเข้ามาลงทุนในประเทศไทยมากเป็นอันดับ ๓ รองจากประเทศอื่นในสหภาพยุโรป ขณะที่นักธุรกิจของไทยสนใจไปขยายฐานการลงทุนในต่างประเทศรวมทั้ง สหราชอาณาจักร (๓) ความร่วมมือในการพัฒนาโครงการสาธารณูปโภคพื้นฐานในไทย อาทิ ระบบรถไฟฟ้า และการบริหารจัดการน้ำ เป็นต้น (๔) ความร่วมมือด้านการศึกษา ซึ่งสหราชอาณาจักรโดยบริติชเคาน์ซิลเข้ามา มีส่วนร่วมสนับสนุนกิจกรรม/โครงการด้านการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของไทยอย่างโดดเด่น (๕) ประเด็นด้านกงสุลและมาตรการการดูแลความปลอดภัยแก่นักท่องเที่ยวชาวอังกฤษที่เดินทางมาท่องเที่ยวในประเทศไทย (๖) การส่งเสริมความร่วมมือด้านความมั่นคงการบังคับใช้กฎหมายและด้านกลาโหม (๗) การส่งเสริมความร่วมมือในเวทีระหว่างประเทศ อาทิ การป้องกันการแพร่ขยายอาวุธนิวเคลียร์สิทธิมนุษยชน การต่อต้านการค้ามนุษย์และการป้องกันและแก้ไขปัญหามลพิษเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เป็นต้น

๑.๒ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

(๑) โรงกษาปณ์ The Royal Mint ได้ส่งเจ้าหน้าที่จำนวน ๕ คน มาอบรมให้ความรู้ การบริหารจัดการเหรียญกษาปณ์ (Coin Management) ให้แก่ข้าราชการกรมธนารักษ์ จำนวน ๕๐ คน ในเดือนมกราคม ๒๕๕๖ โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายในการลงทะเบียนอบรม

(๒) กรมธนารักษ์ และโรงกษาปณ์ The Royal Mint ได้มีการลงนามภายใต้ ข้อตกลงในบันทึกความเข้าใจเกี่ยวกับความเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ระหว่างกรมธนารักษ์ กับโรงกษาปณ์ The Royal Mint (Memorandum of Understanding Relating to a Strategic Partnership between The Royal Thai Mint, Treasury Department, Royal Thai Government and The Royal Mint, HM Treasury, United Kingdom) เมื่อวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๖ ในการพัฒนาความสัมพันธ์ทางการค้า และการลงทุนในการพัฒนาขีดความสามารถของทั้ง ๒ โรงกษาปณ์ โดยกำหนดที่จะมีการให้ความช่วยเหลือ ทางด้านเทคนิคระหว่างไทยและอังกฤษ ในการพัฒนาขีดความสามารถของโรงกษาปณ์เพื่อเตรียมพร้อมต่อการ ขยายการค้าและการลงทุน รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี

ด้วยโครงการความร่วมมือระหว่างกรมธนารักษ์ กับโรงกษาปณ์ The Royal Mint แห่งสหราชอาณาจักร จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลให้ความเห็นชอบ

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่โครงการความร่วมมือระหว่างกรมธนารักษ์กับโรงกษาปณ์ The Royal Mint เป็น โครงการที่ดำเนินการต่อเนื่องและเป็นการยกระดับความร่วมมือจาก MoU ที่ลงนามเมื่อวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๖ เป็น Technical Cooperation Agreement between The Royal Thai Mint and Treasury Department และกรมธนารักษ์ได้ร่วมประชุมความร่วมมือระหว่างกรมธนารักษ์ กับโรงกษาปณ์ The Royal Mint ระหว่างวันที่ ๑๙-๒๔ กันยายน ๒๕๕๖ ณ ประเทศอังกฤษ เพื่อเจรจาในรายละเอียดของโครงการต่างๆ ภายใต้ข้อตกลงร่าง Technical Cooperation Agreement เพื่อให้เป็นประโยชน์ต่อฝ่ายไทยและได้รายงาน สรุปผลการเจรจาให้กระทรวงการคลังทราบและอนุมัติในหลักการ ซึ่งกระทรวงการคลังได้ให้ความเห็นชอบแล้ว

๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ กระทรวงการคลังได้ให้ความเห็นชอบในหลักการให้กรมธนารักษ์ดำเนินโครงการความร่วมมือด้านการบริหารงานเหรียญกษาปณ์กับโรงกษาปณ์ The Royal Mint แห่งสหราชอาณาจักร ตามที่โรงกษาปณ์ The Royal Mint เสนอให้ยกระดับความร่วมมือจาก MoU เป็นการจัดทำ Agreement ความร่วมมือและความช่วยเหลือแก่กรมธนารักษ์ภายใต้โครงการต่างๆ รวม ๙ โครงการ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ได้แก่

(๑) Establishing a Regional Coin Training Centre เป็นโครงการให้ความร่วมมือในการฝึกอบรมด้านเทคนิคการผลิตเหรียญกษาปณ์ แก่โรงกษาปณ์ไทย เพื่อให้ประเทศไทยมีความพร้อมและมีความแข็งแกร่งในการเป็นศูนย์กลางฝึกอบรมการบริหารงานด้านเหรียญกษาปณ์ต่อไป

(๒) Consultancy for circulation coin production เป็นโครงการให้คำแนะนำและคำปรึกษาเพื่อเพิ่มทักษะและสมรรถนะของบุคลากรในการผลิตเหรียญกษาปณ์หมุนเวียนเน้นด้านการพัฒนาและแก้ไขปัญหากระบวนการในการตีตราและการผลิตเหรียญกษาปณ์หมุนเวียนทั้งประเภทนิกเกิลสีเหลืองและทองแดงสีเหลือง

(๓) Consultancy and training on production for commemorative coins, medallions, decorations and other new products เป็นโครงการให้คำแนะนำและคำปรึกษา รวมทั้งการฝึกอบรมการผลิตเหรียญกษาปณ์ที่ระลึกหรือเหรียญที่ระลึกที่ใช้เทคนิคพิเศษที่โรงกษาปณ์ไทยยังไม่มีทักษะหรือความชำนาญ เพื่อให้สามารถพัฒนาผลิตภัณฑ์เหรียญกษาปณ์ที่ระลึกหรือเหรียญที่ระลึกได้หลากหลายและขยายตลาดเหรียญกษาปณ์ที่ระลึกหรือเหรียญที่ระลึกในตลาดต่างประเทศในอนาคต

(๔) Consultancy for packaging solutions for commemorative coins, medallions, decorations and other new products เป็นโครงการให้คำแนะนำและคำปรึกษาในเรื่องของประเภทและลักษณะของบรรจุภัณฑ์ประเภทต่างๆ ที่สามารถสร้างมูลค่าแก่เหรียญกษาปณ์ที่ระลึก เหรียญที่ระลึก เครื่องราชอิสริยาภรณ์ และผลิตภัณฑ์ใหม่ จากผู้ผลิตต่างๆ ที่โรงกษาปณ์ The Royal Mint ได้ร่วมงาน

(๕) Consultancy for coin demand and forecasting เป็นการให้คำแนะนำและปรึกษาในเรื่องของการพยากรณ์ความต้องการใช้เหรียญกษาปณ์ในระบบเศรษฐกิจอย่างเป็นระบบและเพียงพอกับความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียกลุ่มต่างๆ รวมทั้งการบริหารการรับคืนเหรียญกษาปณ์ที่มีประสิทธิภาพด้วยแนวทางต่างๆ

(๖) Advice on how to structure various functions within the customer's organization and RTM เป็นการให้คำแนะนำและปรึกษาในเรื่องของการปรับปรุงโครงสร้างองค์กรและการบริหารงานของโรงกษาปณ์ไทย เพื่อเสริมสร้างประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานให้เกิดความคล่องตัว และสามารถสร้างรายได้ให้แก่ประเทศได้อย่างเหมาะสม

(๗) Jointly agreed strategic plan to Introduce circulation coins in Asia เพื่อสร้างความพร้อมในการกำหนดกลยุทธ์ในการสร้างตลาดการรับจ้างผลิตหรือตีตราเหรียญกษาปณ์หมุนเวียนประเภทโลหะชุบเคลือบสีเหลืองในอนาคต กลยุทธ์การพัฒนาทักษะและสมรรถนะบุคลากรด้านการตลาด การปรับปรุงโครงสร้างองค์กร กฎ ระเบียบในการปฏิบัติงานต่างๆ เพื่อรองรับการรับจ้างผลิตหรือตีตราเหรียญดังกล่าวต่อไป

(๘) Consultancy and assistance to strengthen RTM marketing efforts เป็นการให้คำแนะนำและคำปรึกษาเพื่อเสริมสร้างความแข็งแกร่งในการเตรียมความพร้อมแก่โรงกษาปณ์ไทยที่จะเข้ารับงานจ้างผลิตหรือตีตราเหรียญกษาปณ์แก่ประเทศเพื่อนบ้านในอนาคต เมื่อมีความพร้อมในทักษะการตีตราเหรียญกษาปณ์ให้เหล็กประเภทต่างๆ และมีกำลังการผลิตเหลือ เนื่องจากประเทศไทยมีความได้เปรียบด้านภูมิศาสตร์และค่าจ้างแรงงาน อีกทั้งความได้เปรียบจากระบบภาษีของการเป็นภาคีสมาชิกประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC)

(๙) Consultancy on setting up a National Thai Coins and Treasures Museum เป็นการให้คำแนะนำและคำปรึกษาเพื่อเสริมสร้างองค์ความรู้ในการจัดตั้งและพัฒนาพิพิธภัณฑ์เหรียญกษาปณ์และทรัพย์สินมีค่าของไทย

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใดๆ

ฝ่ายเศรษฐกิจ คณะรักษาความสงบแห่งชาติเมื่อครั้งกำกับดูแลกระทรวงการคลังได้นำเสนอโครงการความร่วมมือทางด้านวิชาการระหว่างกรมธนารักษ์และโรงกษาปณ์ The Royal Mint ให้คณะที่ปรึกษาฝ่ายกฎหมายและกระบวนการยุติธรรม คณะรักษาความสงบแห่งชาติ พิจารณาให้ความเห็นชอบแล้วเมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๗ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๖. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

ภายใต้โครงการความช่วยเหลือทางวิชาการดังกล่าว โรงกษาปณ์ The Royal Mint จะให้คำปรึกษาและหรือความช่วยเหลือทางด้านวิชาการในลักษณะ In Kind (ไม่เสียค่าใช้จ่าย) ภายใต้ Action Plan ที่จะร่วมกันกำหนดและระบุขอบเขตการดำเนินงานและระยะเวลาการดำเนินงานที่แน่ชัด ซึ่งบางโครงการสามารถดำเนินการได้ในคราวเดียวกัน โดยกรมธนารักษ์จะเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายให้แก่วิทยากรผู้ฝึกอบรม ได้แก่ ค่าโดยสารเครื่องบิน ค่าที่พัก ค่าอาหาร ตามระเบียบค่าฝึกอบรมของกระทรวงการคลัง โดยเบิกจ่ายจากเงินทุนหมุนเวียนการผลิตเหรียญกษาปณ์และการทำของ

๗. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กรมธนารักษ์ได้ส่งร่าง Technical Cooperation Agreement ที่ได้มีการเจรจาทวิภาคีกับโรงกษาปณ์ The Royal Mint ให้สำนักงานอัยการสูงสุดพิจารณา และเข้าประชุมหารือกับสำนักงานอัยการสูงสุดแล้วเมื่อวันที่ ๖ มกราคม ๒๕๕๗ และสำนักงานอัยการสูงสุดได้มีข้อสังเกต ๖ ประการ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕ โดยที่กรมธนารักษ์ได้ดำเนินการปรับปรุงร่าง Technical Cooperation Agreement ดังกล่าวตามข้อสังเกตของสำนักงานอัยการสูงสุด โดยให้เป็นสัญญาที่มีความเท่าเทียมตามมาตรฐานสากล และคำนึงถึงผลประโยชน์ของกระทรวงการคลังเป็นสำคัญ โดยได้มีการกำหนดระยะเวลาความร่วมมือภายใต้ Agreement ไว้ ๓ ปี นับแต่วันลงนาม โดยในแต่ละโครงการย่อยมีการกำหนดขอบเขตระยะเวลาการดำเนินงานและค่าใช้จ่ายของแต่ละฝ่ายชัดเจน โดยหากมีความร่วมมือในลักษณะเชิงพาณิชย์จะมีการจัดทำบันทึกข้อตกลงแยกอีกฉบับ รวมถึงมีการสงวนสิทธิทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวข้อง (Intellectual Property Right) และการรักษาความลับ (Confidentiality) ของแต่ละฝ่ายไว้ชัดเจน รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖ โดยโรงกษาปณ์ The Royal Mint ได้เห็นชอบตามร่าง Agreement ดังกล่าวแล้ว

๘. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๘.๑ กระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือ ส่วนมากที่ กต ๐๕๐๒/ว ๕๐๒ ลงวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๕๖ ติดตามผลการหารือเชิงยุทธศาสตร์ไทย-สหราชอาณาจักร โดยได้จัดลำดับโครงการดังกล่าวไว้ในเรื่องการค้า การลงทุน ลำดับที่ ๒.๖ ความร่วมมือด้านเศรษฐกิจอื่นๆ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๗

๘.๒ ในการประชุมคณะที่ปรึกษาฝ่ายกฎหมายและกระบวนการยุติธรรม คณะรักษาความสงบแห่งชาติ พิจารณาในที่ประชุมครั้งที่ ๓๐/๒๕๕๗ เมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๗ ซึ่งประกอบด้วยผู้เข้าร่วมประชุมจากสำนักงานอัยการสูงสุด กระทรวงยุติธรรม สำนักงานตำรวจแห่งชาติ กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี กรมพระธรรมนูญ เป็นต้น ได้พิจารณาร่างข้อตกลงโครงการความร่วมมือทางด้านวิชาการระหว่างกรมธนารักษ์และโรงกษาปณ์ The Royal Mint และที่ประชุมมีมติเห็นชอบในหลักการของข้อตกลงความร่วมมือตามโครงการดังกล่าวแล้ว

๙. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๙.๑ กระทรวงการคลังพิจารณาแล้วเห็นว่า ความร่วมมือทางวิชาการของกรมธนารักษ์และโรงกษาปณ์ The Royal Mint จะส่งผลให้กรมธนารักษ์สามารถเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันใน AEC และสามารถพัฒนาทักษะของบุคลากรด้านการผลิตเหรียญขึ้น

๙.๒ ในอนาคตศักยภาพของโรงกษาปณ์ไทยจะเป็นглобальныйขับเคลื่อนสำคัญในการเพิ่มมูลค่าและประโยชน์เชิงพาณิชย์ให้แก่ประเทศไทย

จึงได้นำเสนอเรื่องโครงการความร่วมมือระหว่างกรมธนารักษ์ กับโรงกษาปณ์ The Royal Mint เพื่อให้คณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบ ให้กรมธนารักษ์ดำเนินการลงนามในร่าง Technical Cooperation Agreement ดังกล่าวกับโรงกษาปณ์ The Royal Mint ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายสมหมาย ภาษี)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

กรมธนารักษ์

โทร ๐-๒๒๔๘๖๔๔๔

โทรสาร ๐-๒๒๗๓๐๔๑๗

E-mail: prapopan@treasury.go.th